



Фразеологическая комиссия
при Международном Комитете Славистов



Институт славянской филологии Щецинского университета (Польша)
совместно с Институтом славистики Эрнст-Моритц-Арндт-Университета в Грайфсвальде
(Германия)

приглашают

на очередную XIII Международную научную конференцию
„Слово. Текст. Время – Фразеология в дискурсе и переводе”,
организованную под эгидой Фразеологической комиссии
при Международном комитете славистов.

Конференция состоится **16-18 ноября 2017 года** в Щецине
в Институте славянской филологии Щецинского университета.

Во время конференции планируется провести фразеологический семинар
«Актуальные проблемы фразеологии и паремиологии», а также заседание
Фразеологической комиссии при Международном комитете славистов.

Для обсуждения на Конференции предлагаются следующие проблемы:

I. Дискурсивные проблемы фразеологии и паремиологии

1. Фразеологизм и поговорка в языке СМИ и рекламы.
2. Фразеологические и паремиологические единицы в разных типах дискурса.
3. Фразеологические и паремиологические трансформы в современных славянских языках.
4. Фразеологические единицы и поговорки в Интернет-коммуникации.
5. Фразеологическая вербализация современных субкультур.
6. Гендер в современных славянских языках.

II. Фразеология и паремиология в тексте оригинала и перевода

1. Фразеологизм как неперебиваемое в переводе.
2. Микро-тексты как единица перевода.
3. Специфика перевода ФЕ в разных типах текстов.
4. Лингвистический и литературоведческий аспекты перевода фразеологических единиц.
5. Проблемы перевода поговорок, афоризмов и крылатых выражений.
6. ФЕ в дву- и многоязычных словарях современных славянских языков.
7. Современная паремиография.

III. Научная школа профессора Михаила Андреевича Алексеенко
Фразеология. Лексикография. Транслятология.

Языки конференции: славянские.

Заявки на участие в конференции просим присылать до **31 августа 2017 г.** электронной почтой по адресу: miroslawa.hordy@usz.edu.pl или обычной почтой

по адресу:

Instytut Filologii Słowiańskiej US
al. Piastów 40 b
71-065 Szczecin

Организационный взнос составляет 400 злотых и включает расходы по публикации докладов в очередном томе „Słowo. Tekst. Czas”, а также организации торжественного ужина.

Проезд, питание и ночлег оплачивают участники конференции или учреждения, командировавшие их.

Сообщаем, что кроме железнодорожного транспорта до Щецина легко добраться на самолете через Берлин (Германия) – до Берлина - самолетом, из Берлина маршруткой (идут из любого аэропорта в Щецин, рейсы каждый час).

Всю остальную информацию будем рассылать заявленным участникам в следующем информационном письме.

Организаторы

проф. Харри Вальтер
канд. Мирослава Горды
др Клавдия Кочур-Лейк
проф. Валерий Мокиенко